

Dixie ULTRA[®]

Smartstock[™] Automated Napkin System

Reference Guide: 58000A/B

Let's Start Dispensing

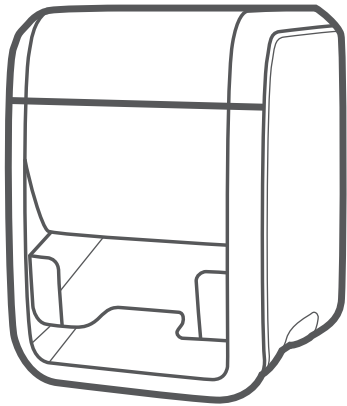


Thank you.

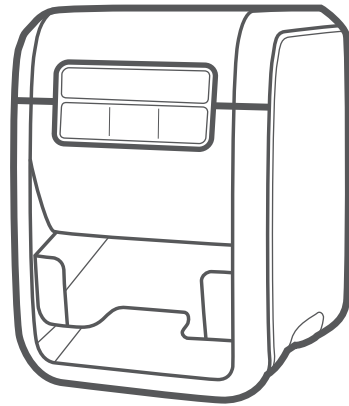


REFERENCE GUIDE: 58000A/B

Dixie Ultra® SmartStock™ Napkin Machine



Self-Serve 58000A



Back-of-House 58000B

Welcome | ¡Bienvenido! | Bienvenue

The Dixie Ultra® SmartStock™ Napkin Machine can help increase efficiency and reduce usage by providing the precise quantity of napkins needed automatically or at the touch of a button.

For questions regarding this napkin machine or for replacement components, please call: 1-866-HELLO GP (1-866-435-5647).

Visit gppro.com to learn more about all of our products and solutions.

El aparato de servilletas Dixie Ultra® SmartStock™ puede ayudar a aumentar la eficiencia y reducir el uso, ya que entrega de manera fiable la cantidad exacta de servilletas necesarias, ya sea automáticamente o presionando un botón.

Si tiene preguntas sobre este aparato de servilletas o sobre las piezas de repuesto, llame al 1-866-HELLO GP (1-866-435-5647).

Visite el sitio web gppro.com para conocer más sobre nuestros productos y soluciones.

le appareil de serviettes Dixie Ultra® SmartStock™ peut contribuer à améliorer l'efficacité et à réduire l'utilisation en fournissant de manière fiable la quantité précise de serviettes nécessaires, automatiquement ou en appuyant sur une touche.

Pour toutes questions concernant ce appareil de serviettes ou pour des pièces de rechange, veuillez composer le: 1 866 HELLO GP (1 866 435-5647).

Consultez le gppro.com pour en savoir plus sur nos produits et nos solutions.

Warranty | Garantía | Garantie

This machine is the property of Georgia-Pacific Consumer Products LP and is NOT available for sale. This machine is only available for lease and may only be used to dispense Dixie Ultra® products. Properly executing the lease will activate the warranty.

Este aparato es propiedad de Georgia-Pacific Consumer Products LP y NO está disponible para la venta. Este aparato solo está disponible para arrendar y puede usarse únicamente para dispensar productos Dixie Ultra®. La garantía se activará cuando se concrete el arrendamiento de forma adecuada.

Ce appareil est la propriété de Georgia-Pacific Consumer Products LP et N'est PAS disponible à la vente. Ce appareil est uniquement disponible en location et ne peut être utilisé pour distribuer les produits Dixie Ultra®. L'exécution adéquate du contrat de location activera la garantie.

Troubleshooting | Resolución de problemas | Dépannage

A pulsing red light indicates an error such as a paper jam or empty paper roll.

- Ensure that there is not a jam and that the paper is loaded correctly.

Una luz roja intermitente indica que hay un error, como papel atascado o rollo de papel vacío.

- Asegúrese de que no haya atascos y que el papel esté colocado correctamente.

Un voyant rouge clignotant indique une erreur, comme un bourrage papier ou un rouleau de papier vide.

- Veillez à ce qu'il n'y ait pas de bourrage papier et que le papier soit correctement mis en place.

For other errors:

- Turn unit off and remove plug to cycle power.
- Ensure that there is not a jam and that the paper is loaded correctly.
- Ensure that the napkin and dust trays are clean and installed properly.
- If the unit continues to give fault or if you have any other questions, call 1-866-HELLO GP (1-866-435-5647).

Otros errores:

- Apague y desenchufe la unidad para interrumpir y volver a habilitar la alimentación de electricidad.
- Asegúrese de que no haya atascos y de que el papel esté colocado correctamente.
- Asegúrese de que las bandejas de servilletas y para polvo estén limpias y colocadas correctamente.
- Si la unidad continúa fallando o si tiene otras preguntas, llame al 1-866-HELLO GP (1-866-435-5647).

Pour les autres erreurs :

- Éteignez l'appareil et retirez le cordon de la prise pour couper l'alimentation.
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas de bourrage papier et que le papier soit correctement mis en place.
- Veillez à ce que les bacs à serviettes et à poussière soient propres et installés correctement.
- Si l'appareil continue à donner un message d'erreur ou si vous avez d'autres questions, composez le 1 866 HELLO GP (1 866 435-5647).

Periodic maintenance is recommended every 5 rolls to ensure proper operation of the Dixie Ultra® SmartStock™ Napkin Machine.

Se recomienda el mantenimiento periódico cada 5 rollos para garantizar el funcionamiento correcto del aparato de servilletas Dixie Ultra® SmartStock™.

Un entretien périodique est recommandé tous les 5 rouleaux pour garantir le bon fonctionnement du appareil de serviettes Dixie Ultra® SmartStock™.

⚠ Important | Importante | Important

Power must be turned off before performing the following maintenance steps.

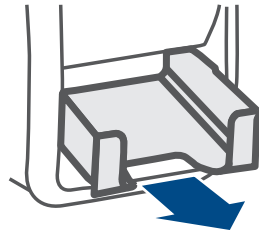
Antes de realizar los siguientes pasos de mantenimiento, la energía debe estar desconectada.

L'alimentation électrique doit être coupée avant d'effectuer les procédures d'entretien suivantes.

A With power to the unit turned off, pull napkin tray straight out to remove and clean.

Con la energía desconectada, jale de la bandeja de servilletas en dirección recta para retirarla y limpiarla.

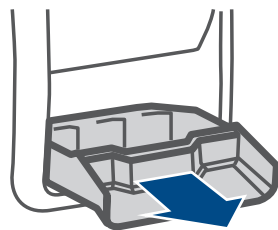
Lorsque l'alimentation électrique de l'appareil est coupée, tirez le bac à serviettes à la verticale pour l'enlever et le nettoyer.



B With napkin tray removed, pull dust tray straight out to remove and clean.

Con la bandeja de servilletas afuera, jale de la bandeja para polvo en dirección recta para retirarla y limpiarla.

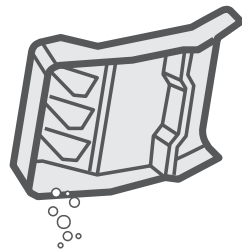
Une fois le bac à serviettes retiré, tirez le bac à poussière à la verticale pour le retirer et le nettoyer.



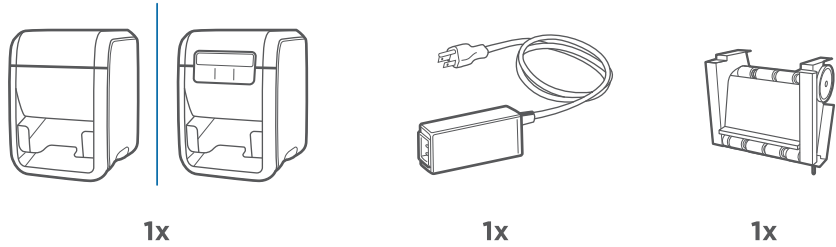
C Replace the clean dust tray and napkin tray before restoring power to resume operation.

Coloque las bandejas para polvo y de servilletas limpias antes de volver a conectar la energía para que vuelva a funcionar.

Remettez le bac à poussière et le bac à serviettes propres en place avant de remettre l'alimentation électrique et de remettre l'appareil en marche.



Welcome ¡Bienvenido! Bienvenue	2
What's in The Box Qué hay en la caja Contenu de la boîte	4
General Specs Especificaciones generales Caractéristiques générales	4
Replacement Parts Piezas de repuesto Pièces de rechange	4
Precautions Precauciones Précautions	5
Initial Setup Configuración inicial Configuration initiale	6
Set Napkin Quantity Configurar la cantidad Réglez la quantité	7
Load Roll Colocar el rollo Charger le rouleau	8
Operation Funcionamiento Fonctionnement	8
Clearing a Jam Quitar un atasco Corriger un bourrage	9
Maintenance Mantenimiento Entretien	10
Warranty Garantía Garantie	11
Troubleshooting Resolución de problemas Dépannage	11

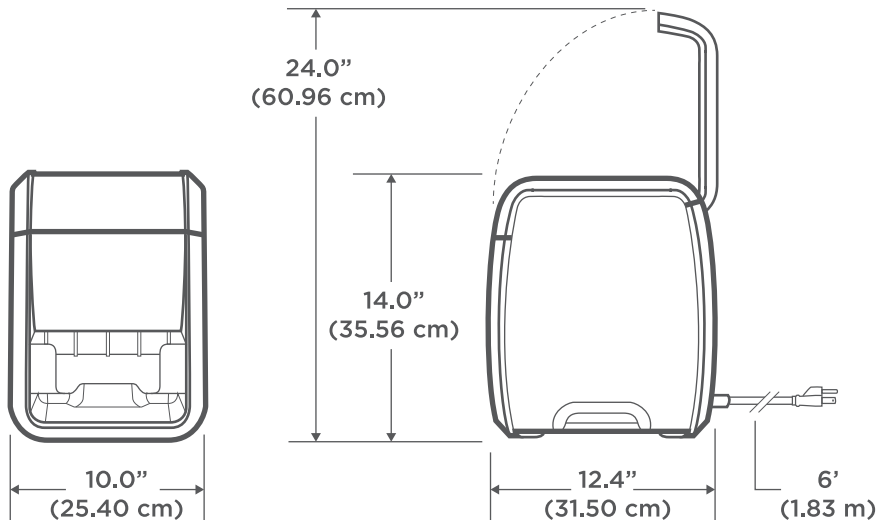


1x

1x

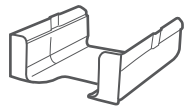
1x

General Specs | Especificaciones | Caractéristiques



Replacement Parts | Piezas de repuesto | Pièces de rechange

1-866-435-5647 www.gppro.com



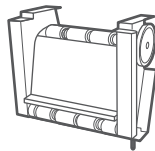
dispense tray
bandeja dispensadora
bac de distribution

#58000T



dust tray
bandeja para polvo
bac à poussière

#58000D



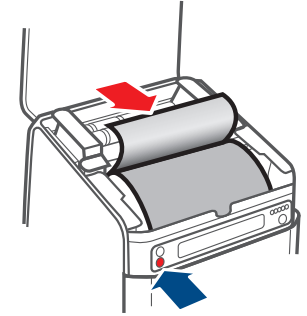
drive mechanism
mecanismo de accionamiento
mécanisme d'entraînement

#58000C

1a With cover open, press Rev Paper button to remove jammed paper from rollers.

Con la compuerta abierta, presione el botón "Rev Paper" para expulsar el papel atascado.

En gardant le couvercle ouvert, appuyez sur la touche « Rev Paper » pour retirer le papier coincé des rouleaux.



1b Replace end of napkins over rollers (see "Load Roll" on page 8). Close cover.

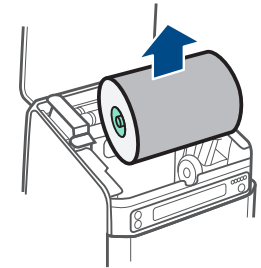
Vuelva a colocar el extremo de las servilletas sobre los rodillos (consulte "Colocar el Rollo" en la pág. 8). Cierre la compuerta.

Remplacez le bout des serviettes sur les rouleaux (voir la section « Charger le rouleau » à la page 8). Fermez le couvercle.

2a With cover open, remove paper roll from holder by lifting it straight up.

Con la compuerta abierta, retire el rollo de papel del portarrollos levantándolo en dirección recta.

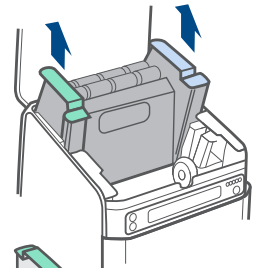
En gardant le couvercle ouvert, retirez le rouleau de papier du support en le soulevant à la verticale.



2b Grasp the drive mechanism where indicated and remove by lifting straight up.

Tome el mecanismo de accionamiento por donde se indica y quitelo levantándolo en dirección recta.

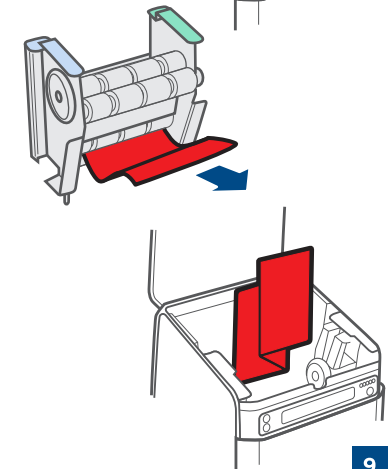
Saisissez le mécanisme d'entraînement à l'endroit indiqué et retirez-le en le soulevant à la verticale.



2c Manually clear any excess or jammed paper from drive mechanism or unit interior. Reload drive mechanism. Reload paper roll (see "Load Roll" on page 8).

Quite manualmente el exceso o el atasco de papel del mecanismo de accionamiento o el interior de la unidad. Vuelva a colocar el mecanismo de accionamiento. Vuelva a colocar el rollo de papel (consulte "Colocar el rollo" en la pág. 8).

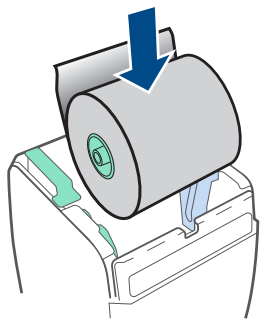
Enlevez manuellement tout le papier coincé ou en excès du mécanisme d'entraînement ou de l'intérieur de l'appareil. Remettez le mécanisme d'entraînement en place. Remettez le rouleau de papier en place (voir la section « Charger le rouleau » à la page 8).



A While facing the front of the unit and with the cover open, position the napkin roll so that the green core plug is on the left and the blue is on the right. Lower roll into holder as shown until it clicks into place.

Con la unidad de frente y la compuerta abierta, coloque el rollo de servilletas de modo que el tubo central verde quede a la izquierda y el azul, a la derecha. Coloque el rollo en el portarrollos, como se muestra, hasta que se enganche con un chasquido.

En vous plaçant face à l'avant de l'appareil, le couvercle ouvert, placez le rouleau de serviettes de façon à ce que le bouchon vert soit à gauche et le bleu à droite. Descendez le rouleau dans le support, comme illustré, jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



B Place end of napkins over rollers.

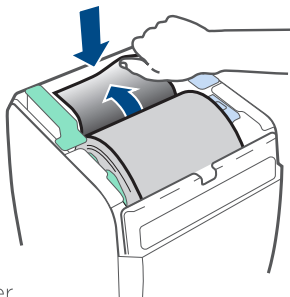
Coloque el extremo de las servilletas sobre los rodillos.

Placez l'extrémité des serviettes sur le support.

C Close cover. The Dixie Ultra® SmartStock™ Napkin Machine is now ready for operation.

Cierre la compuerta. Su aparato de servilletas Dixie Ultra® Smartstock™ está listo para usar.

Fermez le couvercle. Le appareil de serviettes Dixie Ultra^{MC} SmartStock^{MC} est maintenant prêt à fonctionner.



Operation | Funcionamiento | Fonctionnement

- When the napkin tray is empty, the Dixie Ultra® SmartStock™ Napkin Machine will deliver a quantity of napkins as determined by the Auto-Fill Qty setting (see Set Napkin Quantity, step 5 on page 7).

Cuando la bandeja de servilletas se encuentre vacía, el aparato de servilletas Dixie Ultra® SmartStock™ expulsará la cantidad de servilletas indicadas en la configuración Auto-Fill Qty (ver configurar la cantidad, paso 5, pág. 7).

Lorsque le bac à serviettes est vide, le appareil de serviettes Dixie Ultra® SmartStock^{MC} distribuera la quantité de serviettes déterminée par le réglage Auto-Fill Qty (voir à l'étape 5 de la page 7 du réglez la quantité).

- On Back-of-House units, additional napkins will be dispensed when any of the quick dispense buttons are pressed (see initial setup, step 6 on page 7).
NOTE: The unit will pause operation when 10 napkins have been dispensed before the tray has been completely emptied.

En las unidades parte trasera del restaurante, se dispensarán servilletas adicionales cuando se presione cualquiera de los botones de dispensación rápida (ver configurar la cantidad, paso 6, pág. 7).

NOTA: el funcionamiento de la unidad se interrumpirá cuando se hayan dispensado 10 servilletas, antes de que se haya vaciado la bandeja por completo.

Sur les appareils retour du restaurant, des serviettes additionnelles seront distribuées lorsque l'un ou l'autre des boutons de distribution rapide sera enfoncé (voir à l'étape 6 de la page 7 du réglez la quantité).

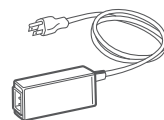
REMARQUE : L'appareil interrompra son fonctionnement lorsque 10 serviettes auront été distribuées avant que le bac ne soit complètement vide.

When deciding on the placement location for your Dixie Ultra® SmartStock™ Napkin Machine, the following precautions should be considered:

A la hora de decidir dónde va a colocar su aparato de servilletas Dixie Ultra® SmartStock™, debe tener en cuenta las siguientes precauciones:

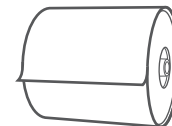
Au moment de décider de l'emplacement de votre appareil de serviettes Dixie Ultra® SmartStock^{MC}, les précautions suivantes doivent être prises :

- Ensure that there is enough room above the unit for the cover to open properly to allow for maintenance and napkin roll loading.
Asegúrese de que haya suficiente espacio por encima de la unidad, de modo que la cubierta se abra lo suficiente como para permitir el mantenimiento y la carga del rollo de servilletas.
Assurez-vous qu'il y ait suffisamment d'espace au-dessus de l'appareil pour que le couvercle s'ouvre correctement pour permettre l'entretien et la mise en place du rouleau de serviettes.
- Do not place below stored liquids or in close proximity to extreme heat, steam or water sources.
No la coloque debajo de líquidos almacenados ni cerca de fuentes de calor, vapor o agua extremos.
Ne le placez pas en dessous de liquides entreposés ou à proximité de sources de chaleur extrême, de vapeur ou d'eau.
- Do not place where the cord is likely to be walked on or over posing a trip hazard.
No la coloque en un lugar donde se pueda pisar el cable o donde haya riesgos de tropezarse.
Ne le placez pas dans un endroit où l'on risque de marcher sur ou par-dessus le cordon ce qui pourrait représenter un risque de trébuchement.



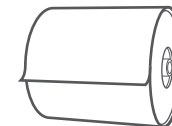
power supply
fuente de alimentación
bloc d'alimentation

#5800P



white napkin
servilleta blanca
serviette blanche

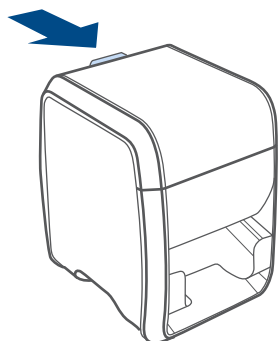
#38000



brown napkin
servilleta marrón
serviette brune

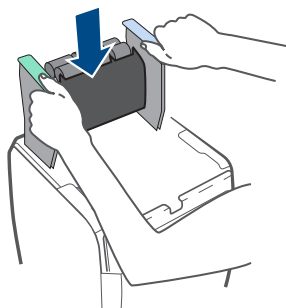
#38015

- 1 Remove unit and all packaging from box.**
 Retire la unidad y todo el embalaje de la caja.
 Retirez l'appareil et tout l'emballage de la boîte.



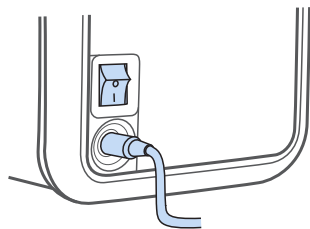
- 2 Open the cover by pressing the spring-loaded latch at the rear of the unit.**
 Abra la compuerta presionando el pestillo con resorte en la parte de atrás de la unidad.
 Ouvrez le couvercle en appuyant sur le verrou à ressort situé à l'arrière de l'appareil.

- 3 Insert drive mechanism by lowering into position as indicated.**
 Inserte el mecanismo de accionamiento en la posición que se indica.
 Installez le mécanisme d'entraînement en le descendant dans la position indiquée.



- ⚠ Beware of pinching**
 Tenga cuidado con los pellizcos
 Méfiez-vous des pincements

- 4 Securely connect the AC Power Supply to the Dixie Ultra® SmartStock™ unit, then plug the AC electrical cord into a nearby wall socket or other appropriate electrical outlet. Turn unit on with the toggle located at the bottom rear of the unit.**
 Conecte firmemente la fuente de alimentación de corriente alterna a la unidad Dixie Ultra® SmartStock™, luego enchufe el cable eléctrico de corriente alterna en un tomacorrientes u otro enchufe cercanos. Encienda la unidad con el interruptor ubicado en la parte inferior de la unidad.

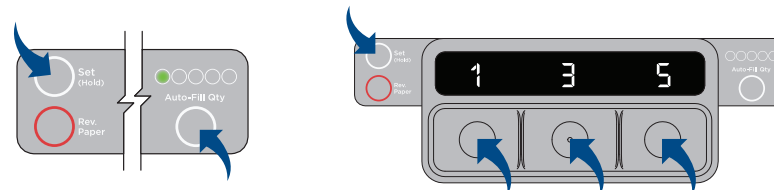


Branchez fermement le bloc d'alimentation c.a. dans l'appareil Dixie Ultra® SmartStock™, puis branchez le cordon électrique c.a. dans une prise murale à proximité ou une autre prise de courant appropriée. Mettez l'appareil sous tension à l'aide du commutateur situé en bas et à l'arrière de l'appareil.

- 5 Set the default number of napkins that will always be available in the tray. Press and hold the “Set (Hold)” button while repeatedly pressing the “Auto-Fill Qty” button until the desired quantity is reached.**

Configure la cantidad predeterminada de servilletas que estará siempre disponible en la bandeja. Mantenga presionado el botón "Set (Hold)" a la vez que presiona repetidamente el botón "Auto-Fill Qty" hasta que alcance la cantidad deseada.

Réglez le nombre par défaut de serviettes qui sera toujours disponible dans le bac. Appuyez et maintenez la touche « Set (Hold) » enfoncée tout en appuyant plusieurs fois sur la touche « Auto-Fill Qty » jusqu'à ce que la quantité souhaitée soit atteinte.



- 6 (Back-of-House units only) Set the number of napkins dispensed for each of the three quick dispense buttons. Press and hold the “Set (Hold)” button while repeatedly pressing one of the three quick dispense buttons until the desired quantity is reached. Repeat this process for the remaining quick dispense buttons.**

(Solo para unidades parte trasera) Configure la cantidad de servilletas que se dispensarán para cada uno de los botones de dispensación rápida. Mantenga presionado el botón "Set (Hold)" a la vez que presiona repetidamente uno de los tres botones de dispensación rápida hasta que alcance la cantidad deseada. Repita este proceso para los otros botones de dispensación rápida.

(Appareils retour du seulement) Réglez le nombre de serviettes distribuées pour chacun des trois boutons de distribution rapide. Appuyez et maintenez la touche « Set (Hold) » enfoncée tout en appuyant plusieurs fois sur l'une des trois touches de distribution jusqu'à ce que la quantité souhaitée soit atteinte. Répétez cette procédure pour les autres boutons de distribution rapide.

To enable and disable the Low Product Indicator, press and hold the “Auto-Fill” button followed by the “Rev. Paper” button. Hold both buttons for 6 seconds. When the Low Product Indicator is enabled, three white flashes will illuminate the dispense area to indicate that 30% of the napkin roll is remaining. Six white rapid flashes will illuminate the dispense area to indicate that 10% of the napkin roll is remaining. This means the product is critically low and needs to be replaced.

Para activar y desactivar el Indicador de Producto Bajo, mantenga presionado el botón "Auto-Fill" seguido de "Rev. Papel ". Mantenga ambos botones durante 6 segundos. Cuando el Indicador de Producto Bajo está habilitado, tres destellos blancos iluminarán el área de dispensación para indicar que el 30% del rollo de servilleta permanece. Seis destellos rápidos blancos iluminarán el área de dispensación para indicar que el 10% del rollo de la servilleta permanece. Esto significa que el producto es críticamente bajo y necesita ser reemplazado.

Pour activer et désactiver l'indicateur de produit bas, maintenez enfoncé le bouton «Auto-Fill» suivi de «Rev. Papier ». Maintenez les deux boutons pendant 6 secondes. Lorsque l'indicateur de produit bas est activé, trois clignotements blancs éclairent la zone de distribution pour indiquer que 30% du rouleau de serviette reste. Six flashes rapides blancs éclairent la zone de distribution pour indiquer que 10% du rouleau de serviette reste. Cela signifie que le produit est extrêmement faible et doit être remplacé.